



Universitat de Lleida

# GUIA DOCENT **EDICIÓ DE TEXTOS**

Coordinació: ACEBRON RUIZ, JULIAN

Any acadèmic 2018-19

## Informació general de l'assignatura

<b>Denominació</b>	EDICIÓ DE TEXTOS			
<b>Codi</b>	101015			
<b>Semestre d'impartició</b>	1R Q(SEMESTRE) AVALUACIÓ CONTINUADA			
<b>Caràcter</b>	<b>Grau/Màster</b>	<b>Curs</b>	<b>Caràcter</b>	<b>Modalitat</b>
	Grau en Estudis Hispànics: Llengua i Literatura	3	OBLIGATÒRIA	Presencial
	Grau en Filologia Hispànica	4	OPTATIVA	Presencial
	Grau en Estudis Catalans i Occitans	3	OBLIGATÒRIA	Presencial
<b>Nombre de crèdits assignatura (ECTS)</b>	6			
<b>Tipus d'activitat, crèdits i grups</b>	<b>Tipus d'activitat</b>	PRAULA		TEORIA
	<b>Nombre de crèdits</b>	3		3
	<b>Nombre de grups</b>	1		1
<b>Coordinació</b>	ACEBRON RUIZ, JULIAN			
<b>Departament/s</b>	FILOLOGIA CLÀSSICA, FRANCESA I HISPÀNICA			
<b>Distribució càrrega docent entre la classe presencial i el treball autònom de l'estudiant</b>	Hores presencials: 60 Hores no presencials: 90			
<b>Idioma/es d'impartició</b>	Castellà/Català Altres: Anglès/Francès/Italià			

## Professor/a (s/es)

Professor/a (s/es)	Adreça electrònica professor/a (s/es)	Crèdits impartits pel professorat	Horari de tutoria/lloc
ACEBRON RUIZ, JULIAN	j.acebron@filcef.udl.cat	6	

## Informació complementària de l'assignatura

L'assignatura vol donar una visió de l'ecdòtica i la crítica filològica des de les perspectives i les metodologies

1. Teòrica: la de l'anàlisi dels fenòmens de què és objecte la disciplina en la seva relació amb la Literaturwissenschaft.
2. Històrica: la de la revisió històrica dels grans moments, teories i corrents de la disciplina.
3. Comparatista: la de la comparació dels mètodes de la tes diferents tradicions: clàssica, romànica, italiana, francesa.
4. Pràctica: a través de l'anàlisi de textos concrets, des del punt de vista de la crítica de les variants o de la crítica genètica.

## Objectius acadèmics de l'assignatura

- O1. Que els alumnes coneguin els pressupòsits teòrics i pràctics dels corrents més importants de la crítica filològica de textos contemporanis: la crítica de les variants i la crítica genètica.
- O2. Que entenguin i valorin la importància del paper de la crítica filològica dins el context de la ciència de la literatura.
- O3. Que sàpiguen discernir els diferents tipus de plantejament a l'hora d'editar un text donat.
- O4. Que sàpiguen interpretar qualsevol tipus d'aparat crític.

## Competències significatives

- Capacitat per a la gestió i control de qualitat editorial.
- Capacitat per analitzar textos i discursos literaris i no literaris utilitzant apropiadament les tècniques d'anàlisi.
- Capacitat per analitzar textos literaris en perspectiva comparada.
- Capacitat per avaluar críticament l'estil d'un text i per formular propostes alternatives.
- Capacitat per localitzar, manipular i aprofitar la informació continguda en bases de dades i altres instruments informàtics i d'internet.
- Coneixement de les corrents teòriques i metodològiques de la teoria i crítica literàries.
- Coneixement de les tècniques i mètodes de l'anàlisi literària.
- Coneixement dels diferents processos de l'activitat editorial.
- Coneixement general de literatura europea.
- Coneixements de crítica textual i d'edició de textos.
- Coneixements de retòrica i estilística.

## Continguts fonamentals de l'assignatura

### Temari i Cronologia

Tema 0. Presentació de l'assignatura. Objectius, continguts, metodologia i avaluació.(1 setmana).

Tema 1. Bibliologia. Història del llibre i de l'edició. Conceptes fonamentals, terminologia especialitzada. L'enquadrament. Parts del llibre.(2 setmanes).

Tema 2. Editologia científica. En què consisteix editar (*editor vs. publisher*)? Maquetació, composició i compaginació. Tipografia. Principis d'ortotipografia. La indústria editorial: editors i editores, segells editorials, edicions i col·leccions; el negoci del llibre. (2 setmanes).

Tema 3. Tipologia de l'edició. Edició facsímil; edició paleogràfica o diplomàtica; edició semipaleogràfica o diplomàtica-interpretativa; edició modernitzada; edició anotada o comentada; *editio variorum*; edició sinòptica; edició crítica; hiperedició. Altres categories editorials: *princeps*, *ne varietur*, expurgada, pirata, no venal, de luxe.(3 setmanes).

Tema 4. Crítica filològica i estudi de la literatura. La crítica filològica i la *Literaturwissenschaft*. La transmissió dels textos. L'interès «crític» pel text. El concepte d'«autor» i de «text». (4 setmanes).

Tema 5. L'edició filològica. I. Fase compilatòria: compilació, cens, descripció, denominació i col·lació dels testimonis. II. Fase crítica (1: anàlisi): Examen i filiació dels testimonis. III. Fase crítica (2: síntesi): constitució del text i dels aparats. IV. Fase ecdòtica: Disposició del text i dels aparats. (4 setmanes).

### Eixos metodològics de l'assignatura

activitat	CODIFICACIÓ / descripció / tipologia TPD	o*	G*	HP*	HNP*
<b>Classe magistral (M)</b>	Vegeu temari i cronograma.	O1 O2 O3	1	36	36
<b>Seminaris (S)</b>	S1: Seminari sobre literatura i món editorial amb editor conferenciant convidat. S2: Seminari sobre el procés de revisió de la pròpia obra d'un escriptor, amb investigador convidat.	O1 O2	1	6	6
<b>Pràctiques (P)</b>	P1. Anàlisi bibliològic d'un llibre. P2. Anàlisi ortotipogràfica d'un text. P3 Anàlisi textual (text en vers). P4 Anàlisi textual (text en prosa).	O1 O2 O3 O4	1	6	6
<b>Treballs (T)</b>	El treball consistirà en l'edició crítica d'un text breu (poema, conte, fragment de novel·la).	O1	Ind.	2	42
<b>Tutories (Tut)</b>	Tutories programades. 2 referides a M i 3 referides a T.	O1	Ind.	2+3	0
<b>Altres (AA)</b>	Exposició del treball (+ participació en les exposicions dels altres). Participació en les exposicions de Pràctiques dels altres estudiants.	O1 O2	Ind.	3	2
<b>Avaluació (AV)</b>	Vegeu taula de mecanismes d'avaluació.	O1	Ind.	3	0
<b>TOTAL</b>	El total absolut sempre ha de sumar 187.5 h (7.5 ECTS) o 150 h (6 ECTS)			60	90

### Sistema d'avaluació

<b>mecanismes d'avaluació</b>	<b>codificació / descripció-criteris / tipologia TPD</b>	<b>observacions</b>	<b>O*</b>	<b>Activitat</b>	<b>%*</b>
<b>Assistència i participació (As)</b>	As: Puja nota d'acord amb un informe de participació per part del docent (no pot baixar nota). Expressió oral.	Són avaluables l'esforç, la bona actitud i la participació. Són desfavorables la impuntualitat i la mala actitud.		Totes les presencials. Classes.	20
<b>Taller d'avaluació (TA) (Examen)</b>	Proves parcials del conjunt de la matèria impartida en M i S (prova escrita).			Lectura de la bibliografia i aprofitament de les classes magistrals.	50
<b>Informe (In) / Treballs (T)</b>	Pràctiques.	P1. Anàlisi bibliològic d'un llibre P2. Anàlisi ortotipogràfic d'un text. P3 Anàlisi textual (text en vers) P4 Anàlisi textual (text en prosa)		GT: Gran Treball Individual de curs.	20
<b>Altres (A)</b>	E: expressió escrita.	Domini del discurs assagístic i correcció gramatical		Proves escrites TA.	10
<b>TOTAL</b>					100

## Bibliografia i recursos d'informació

### Manuals

Martínez-Gil, Víctor (coord.), *Models i criteris de l'edició de textos*, Barcelona, UOC, 2013

Martínes, Vicent, *L'edició filològica de textos*, València, Universitat, 1999

Pujol, Josep Maria, & Joan Solà, *Ortotipografia. Manual de l'autor, l'autoeditor i el dissenyador gràfic*, Barcelona, Columna, 1995

Stussi, Alfredo (cur.), *Fondamenti di critica testuale*, Bologna, il Mulino, 1998

Veny-Mesquida, Joan R., *Criticar el text. Per a una metodologia de l'aparat crític d'autor*, Lleida, Aula Màrius Torres & Pagès Editors, 2015

### Crítica textual

Blecua, Alberto, *Manual de crítica textual*, Madrid, Castalia, 1983

### Bibliografia textual

Gaskell, Philip, *A New introduction to bibliography*, Oxford, Clarendon Press, 1972; trad. cast. *Nueva introducción a la bibliografía material*, Gijón, Trea, 1999

Villari, Susanna, *Che cos'è la filologia dei testi a stampa*, Roma, Carocci, 2014

Crítica genètica

Biasi, Pierre-Marc de, La génétique des textes, París, Natan, 2003

Pastor Platero, Emilio (ed.), Genética textual, Madrid, Arco Libros, 2008

Filologia d'autor

Italia, Paola & Giulia Raboni, Che cos'è la filologia d'autore, Roma, Carocci, 2010; [Creneida](#)